

‘Apasia ko e ‘Ofá

The loto-‘apasia ♩ = 112–126

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in 3/4 time. The key signature is G major throughout. The music features several chords: G, Em, Am, D7, C, A7, and C#dim. The lyrics are written below the notes, with some words having multiple meanings indicated by numbers (1, 2, 3, 5). The lyrics describe a scene of a woman in traditional dress, possibly a dancer, with references to 'Tamaí', 'ngā', 'leá', and 'Sisus'.

‘Apasia ko e ‘Ofá

‘Apa - si - á ‘i - kai ko e no - fo ma - ‘ú ka ko e ma - na

tua e Ta - maí O - ngo‘i tu - ‘u - ngā he ngaa - hi tā - pu

a - kí ‘A - pa - sia he koe ‘o - fá ia. Hā ‘i

he - ‘e - ku ngā - u - e mo e le - á Ma - hi - no ha

la ke fou - á ‘A - pa - si - a pe - a ma -

hi - no ‘o - ku O - fi e Ta - ma - i mo Sī - sū.

Fakaleá mo e fakatu‘ungafasí: Maggie Olauson, f. 1949

© 1987 Maggie Olauson. Ma‘u ‘a e totonu fakalao kotoa pē. ‘Oku ngofua ke hiki
hano tatau ke ngāue‘aki ‘i ‘api pe ‘i ha ngaahi me‘a fakasiasi ‘oku ‘ikai fakakomēsialé.

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 138:1–4

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 109:21